

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Frisch gestrichen

Ein Frühlingserlebnis

Herrliches Frühlingswetter. Jung und Alt lockt es hinaus ins Grüne; in den blühenden Park — zum ersten Promenadenkonzert. Auch Hans und Gretel waren verabredet. Für zehn Uhr an der Plakatsäule.

Hans hatte längst seinen Winterrock in die Mottenkiste gelegt und den Sonntagsanzug aus der chemischen Reinigung geholt. Und Gretchen dreht sich schon seit zwei Stunden vor dem Spiegel und zupft und nestelt ungeduldig an ihrem neuen Kleidchen herum. Endlich war es so weit.

Hans stand schon da, gestriegelt von oben bis unten, und Gretchen kam angezählt wie ein frischgebackener Schmetterling. Aus dem Park erklingt schon der erste Walzer.

«Schon etwas spät. Ob wir noch einen Platz finden?» «Keine Angst! Ich habe für alles gesorgt!» flötete der junge Mann und warf sich dabei stolz in die Brust. Er fasste Gretchen unterm Arm und vergnügt ging's in den Park. Die Bänke leuchteten in ihrer neuen Farbe und waren bis zum letzten Platz besetzt. Hans wurde etwas verlegen und spähte nach allen Seiten. Doch da entdeckte er die leere Bank. «Frisch gestrichen!» warnte ein Schild an der Lehne. Erleichtert atmest er auf und steuert munter drauf los.

«Hans! Dein Anzug!» Bestürzt kam es aus Gretchens Mund.

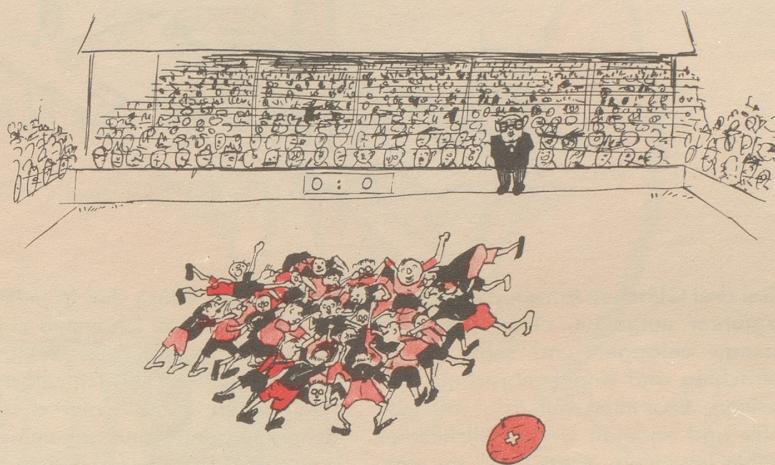
«Hat nichts zu sagen! Ein kleiner Trick von mir, damit uns niemand den Platz weg nimmt!» Und schon saß das Mädchen lachend neben ihm.

Die Musik spielte weiter und die Welt versank um die beiden. Schweigend saßen sie da und träumten.

Plötzlich fährt Gretel hoch. Ein Aufschrei — das neue Kleidchen pappte an der Bank. Entsetzt springt auch Hans in die Höhe. Um Himmels willen! Wie war das möglich?

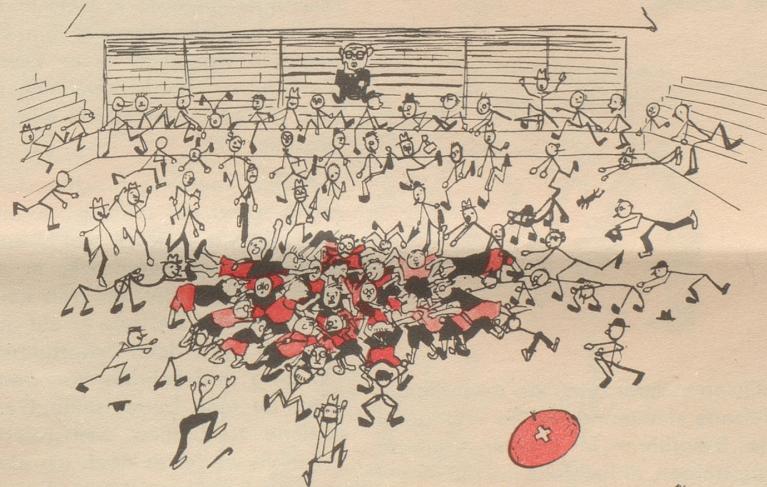
Gretchen kamen die Tränen und Hans drehte sich um seine Achse und starrte mit langem Gesicht auf die grünen Flecken an seiner chemisch gereinigten Hose. Rot vor Zorn und Scham stürzte

## Bundesfinanzreform



### Verkeilte parlamentarische Fronten

Der Kampf bleibt an Doktrinen kleben —  
Der Ball jedoch liegt weit daneben!



### Das Volk soll entscheiden

Ein Plebisitz in diesem Ringen  
Wird jedoch kaum Erleuchtung bringen.

Gretel unter dem schadenfrohen Ge-  
kicher der Leute davon.

Als Hans scheu aufschaut, war sie weg. Neben ihm stand der Parkwächter und klopfte schmunzelnd mit seinem Stock in den Sand: «Fein haben Sie das ja ausgetüftelt. Das muß man schon sa-

gen ... aber ich hätte es halt nicht sehen dürfen.» Hans zerbiß einen Fluch zwischen den Zähnen.

«Und da habe ich die Tafel wieder hin getan wo sie war!» fügte ruhig der Parkwächter hinzu und ging.

Heribert Pau



Emmentaler-  
hof

Neuengasse 19  
BERN  
Telefon 21687

**Alex Imboden**

lächelt und zwar mit Recht, denn er hat das neben dem „Walliser Keller“ gelegene alt- und weitum bekannte „Restaurant Emmentalerhof“ mitübernommen. - Da muss die Zunge schnalzen und der Gaumen lachen!



Walliser  
Keller

Neuengasse 17  
BERN  
Telefon 21693

**ODEON**  
GRILL-ROOM BASEL

*Le foyer des gourmets*

Das eleganste Lokal \* Die besten Orchester  
Stets Attraktionen von Niveau

Der kulinarische Höhepunkt bei einem Maximum eleganter Behaglichkeit



Vom Dache pfeift es jeder Spatz:  
Gesund und jung durch BAD RAGAZ.

Prospekte und Auskünfte durch das  
Verkehrsamt Bad Ragaz Tel. (085) 81204